



TOOLCRAFT

D BEDIENUNGSANLEITUNG

Version 12/08

Mehrzweckwagen mit 3 Etagen

„Toolcraft MZW-203“

Best.-Nr. 88 70 91

1. Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Mehrzweckwagen dient zur Aufbewahrung von Werkzeugen oder anderem Werkstattzubehör. Die drei schwarzen Kunststoff-Etagen des MZW-203 haben eine glatte und somit leicht zu reinigende Oberfläche. Der Rahmen des MZW-203 besteht aus Aluminium wodurch er seine Leichtigkeit erfährt.

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Produktes nicht gestattet. Eine andere Verwendung als oben beschrieben ist nicht erlaubt und kann zur Beschädigung des Produkts führen. Darüber hinaus ist dies mit Gefahren, wie z. B. Kurzschluss, Brand, Stromschlag usw. verbunden. Lesen Sie die Bedienungsanleitung genau durch und bewahren Sie diese für späteres Nachschlagen auf.

2. Sicherheitshinweise



Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt die Gewährleistung/Garantie! Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung!

Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung. In solchen Fällen erlischt die Gewährleistung/Garantie.

Wichtige Hinweise, die unbedingt zu beachten sind, werden in dieser Bedienungsanleitung durch das Ausrufezeichen gekennzeichnet.

- Das Gerät ist kein Spielzeug und sollte von Kindern ferngehalten werden!
- Wenn kein sicherer Betrieb mehr möglich ist, nehmen Sie das Produkt außer Betrieb und schützen Sie es vor unbeabsichtigter Verwendung. Der sichere Betrieb ist nicht mehr gewährleistet, wenn das Gerät:
 - sichtbare Schäden aufweist,
 - nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert,
 - über einen längeren Zeitraum unter ungünstigen Umgebungsbedingungen gelagert wurde oder
 - erheblichen Transportbelastungen ausgesetzt wurde.
- Wartung, Anpassungs- und Reparaturarbeiten dürfen nur von einem Fachmann bzw. einer Fachwerkstatt durchgeführt werden.
- Sollten Sie noch Fragen haben, die in dieser Bedienungsanleitung nicht beantwortet werden, so wenden Sie sich bitte an unseren technischen Kundendienst oder andere Fachleute.

3. Montage

- Montieren Sie den entsprechend den Installationsanweisungen auf der Rückseite. Die Anweisungen erklären die Installation des Produktes Schritt für Schritt.

4. Entsorgung



Wenn das Produkt nicht mehr verwendbar ist, entsorgen Sie es entsprechend den gesetzlichen Vorschriften.

5. Technische Daten

Gesamthöhe:	900 mm
Gesamtbreite:	850 mm
Gesamttiefe:	500 mm
Etagenmaße:	760 x 500 x 63 mm
Gesamtgewicht:	11,5kg
Farbe:	Alu-Natur/Schwarz



TOOLCRAFT

GB OPERATING INSTRUCTIONS

Version 12/08

Multi-Purpose Tool Wagon with 3 tires

„Toolcraft MZW-203“

Item no. 88 70 91

1. Intended use

This multipurpose tool wagon is intended to be used for storing tools or other workshop accessories. The three black plastic tiers on the MZW-203 have a smooth surface which makes it easy to clean. The frame of the MZW-203 is made of aluminium, giving it its lightweight construction.

Unauthorised conversion and/or modification of the device are inadmissible because of safety and approval reasons. Any usage other than described above is not permitted and can damage the product and lead to associated risks such as short-circuit, fire, electric shock, etc. Please read the operating instructions thoroughly and keep them for further reference.

2. Safety instructions



We do not assume liability for resulting damages to property or personal injury if the device has been abused in any way or damaged by improper use or failure to observe these operating instructions. The guarantee will then expire!

An exclamation mark in a triangle indicates important information in the operating instructions. Carefully read the whole operating instructions before operating the device, otherwise there is risk of danger.

- The device is not a toy and should be kept out of reach of children!
- If there is reason to believe that safe operation is no longer possible, the device is to be put out of operation and secured against unintended operation. Safe operation is no longer possible if the device:
 - shows visible damages,
 - no longer works,
 - was stored under unfavourable conditions for a long period of time or
 - was subject to considerable transport stress.
- Servicing, adjustment or repair works must only be carried out by a specialist/ specialist workshop.
- If any questions arise that are not answered in this operating instruction, please contact our Technical Advisory Service or other experts.

3. Installation

- Assemble the multi-purpose tool wagon by following the installation instructions on the back. They explain the installation of the product step by step.

4. Disposal



When the instrument has become unusable, dispose of it in accordance with the current statutory regulations.

5. Technical data

Height:	900 mm
Width:	850 mm
Depth:	500 mm
Tier measurements:	760 x 500 x 63 mm
Weight:	11.5 kg
Colour:	Raw aluminium/black



TOOLCRAFT

F MODE D'EMPLOI

Version 12/08

Chariot polyvalent de 3 étages

„Toolcraft MZW-203“

N° de commande 88 70 91

1. Utilisation prévue

Cet outil polyvalent wagon est destiné à être utilisé pour stocker les outils de l'atelier ou d'autres accessoires. Les trois étages en plastique noir du MZW-203 ont une surface lisse et donc facile à nettoyer. Le châssis du MZW-203 est en aluminium lui conférant une légèreté pour le transport.

La conversion et/ou la modification non autorisées de l'appareil ne sont pas permises pour des raisons de sécurité et d'approbation. Tout usage autre que celui décrit ci-dessus est interdit, peut endommager le produit et poser des risques tels que courts-circuits, incendies, chocs électriques, etc. Prière de lire attentivement le mode d'emploi et de le conserver à titre de référence.

2. Consignes de sécurité



Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages matériels ou de blessures dans le cas où cet appareil aurait été maltraité de quelque façon que ce soit ou endommagé du fait d'une mauvaise utilisation ou d'un non respect de ce mode d'emploi. La garantie en serait d'ailleurs annulée!

Le point d'exclamation attire l'attention sur une information importante dont il convient de tenir compte impérativement.

- Les transformations et/ou modifications de cet appareil sont inacceptables pour des raisons de sécurité et de respect des normes.
- Ce produit n'est pas un jouet et doit être tenu hors de portée des enfants!
- Il faut considérer que l'appareil ne peut plus fonctionner sans danger lorsqu'il :
 - présente des dommages visibles,
 - ne marche plus,
 - a été entreposé pendant une longue durée dans des conditions non appropriées ou
 - présente de fortes sollicitations de transport.
- L'entretien, les réglages et les réparations doivent être effectuées par un spécialiste ou un atelier spécialisé.
- Si vous avez des questions sur des sujets non abordés dans ce mode d'emploi, contactez notre service technique ou autres experts.

3. Installation

- Assembler le support de l'ordinateur en respectant les instructions d'installation au dos ; ces instructions expliquent comment installer le produit étape par étape.

4. Elimination des déchets



Lorsque l'instrument n'est plus utilisable, le mettre au rebut conformément à la législation en vigueur.

5. Caractéristiques techniques

Hauteur totale :	900 mm
Largeur totale :	850 mm
Profondeur totale :	500 mm
Dimensions des étages :	760 x 500 x 63 mm
Poids total :	11,5 kg
Couleur :	alu naturel/noir



TOOLCRAFT

NL GEBRUIKSAANWIJZING

Versie 12/08

Universele Gebruikswagen met 3 Etagen

„Toolcraft MZW-203“

Bestnr. 88 70 91

1. Bedoeld gebruik

Deze polyvalente wagen tool is bedoeld om te worden gebruikt voor het opslaan van gereedschap of andere workshop accessoires. De drie zwarte, uit kunststof vervaardigde schappen van de MZW-203 hebben een glad oppervlak dat dus gemakkelijk schoon te maken is. Het frame van de MZW-203 is van aluminium en is dus erg licht.

Het eigenhandig ombouwen en/of veranderen van het product is niet toegestaan om veiligheids- en keuringsredenen. Een andere toepassing dan hierboven beschreven, is niet toegestaan en kan leiden tot beschadiging van het product. Daarnaast bestaat het risico van bijv. kortsluiting, brand, elektrische schokken, enz. Lees de gebruiksaanwijzing grondig en bewaar deze voor raadpleging in de toekomst.

2. Veiligheidsinstructies



Wij zijn niet verantwoordelijk voor schade aan eigendom of lichamelijke letsels indien het product verkeerd gebruikt werd op om het even welke manier of beschadigd werd door het niet naleven van deze bedieningsinstructies. De waarborg vervalt dan!

Het uitroepteken geeft belangrijke informatie aan voor deze bedieningsinstructies waaraan u zich strikt moet houden.

- Het apparaat is geen speelgoed en moet buiten het bereik van kinderen worden gehouden!
- Wanneer veilig gebruik niet langer mogelijk is, stel het apparaat dan buiten werking en voorkom dat het zomaar opnieuw kan worden ingeschakeld. Veilig werken is niet meer mogelijk wanneer:
 - het apparaat zichtbare beschadigingen vertoont,
 - het apparaat niet meer werkt,
 - het apparaat gedurende langere tijd onder ongunstige omgevingscondities is opgeslagen,
 - het apparaat tijdens transport mechanisch is beschadigd.
- Onderhoud, aanpassing of herstellingen mogen enkel uitgevoerd worden door een deskundige/bekwaam atelier.
- Indien er vragen zijn die niet beantwoord zijn in deze bedieningsinstructies, neem dan contact op met onze Technische Adviesdienst of andere deskundigen.

3. Montage

- Zet de gebruikswagen in elkaar door het volgen van de instructies op de achterzijde. Deze verklaren het installeren van de houder stap voor stap.

4. Verwijdering



Als het instrument wordt afgedankt, verwijder het dan volgens de geldende afvalverwijderingsvoorschriften.

5. Technische gegevens

Totale hoogte:	900 mm
Totale breedte:	850 mm
Totale diepte:	500 mm
Afmetingen van laadvlak:	760 x 500 x 63 mm
Totaalgewicht:	11,5 kg
Kleur:	natuurlijk aluminium/zwart

Diese Bedienungsanleitung ist eine Publikation der Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad- Straße 1, D-92240 Hirschau. Diese Bedienungsanleitung entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung. Änderungen in Technik und Ausstattung vorbehalten.
© 2008 by Conrad Electronic SE. *02_12/08_01-MK

These operating instructions are published by Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad- Straße 1, D-92240 Hirschau/Germany. The operating instructions reflect the current technical specifications at time of print. We reserve the right to change the technical or physical specifications.
© 2008 by Conrad Electronic SE. *02_12/08_01-MK

Cette notice est une publication de la société Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad- Straße 1, D-92240 Hirschau/Allemagne. Cette notice est conforme à la réglementation en vigueur lors de l'impression. Données techniques et conditionnement soumis à modifications sans aucun préalable.
© 2008 par Conrad Electronic SE. *02_12/08_01-MK

Deze gebruiksaanwijzing is een publicatie van Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad- Straße 1, D-92240 Hirschau/Duitsland. Deze gebruiksaanwijzing voldoet aan de technische eisen bij het ter perse gaan. Wijzigingen in techniek en uitrusting voorbehouden.
© 2008 bei Conrad Electronic Benelux B.V. *02_12/08_01-MK

